



TÉRMINOS Y CONDICIONES

I. INTRODUCCION.

I.1. Los actuales términos y condiciones disponen el contexto que regula los servicios prestados por la Sociedad de Recaudación y Pagos de Servicios Limitada (SERVIPAG) a nuestros clientes y usuarios en el pago de cuentas, recargas y otros que se indican, a través de su sitio Web, y aplicaciones, tales como Servipag móvil o botones de pago.

I.2. Los actuales términos y condiciones tendrán un plazo de vigencia indefinido, sin perjuicio del derecho de la empresa a modificarlos o ponerle término en cualquier tiempo.

I.3. Para los efectos de los actuales términos y condiciones, la Sociedad de Recaudación y Pagos de Servicios Limitada, podrá identificarse indistintamente como SERVIPAG LTDA, SERVIPAG o la EMPRESA; y quienes acceden al sitio, y por este solo hecho, como CLIENTES a las personas naturales o jurídicas que nos encargan los servicios de recaudación y otros y como USUARIOS sean registrados o no, a quienes acceden al pago de servicios. Considerando que tanto clientes como usuarios pueden acceder a nuestro sitio, para los efectos de los actuales términos y condiciones, el uso de la expresión USUARIO o USUARIOS, sin especificación, comprenderá a ambos en lo que les fuera pertinente. Podrán ser usuarios tanto personas naturales como jurídicas.

I.4. SERVIPAG, sociedad de apoyo al giro bancario es una empresa líder en el mercado de transacciones, pagos y recaudaciones creada el año 1990, pone a su disposición la alternativa más rápida, cómoda y segura en el pago de cuentas y otras transacciones del giro bancario, contando con óptimas herramientas de seguridad y eficiencia que la tecnología virtual ofrece, materializándose ello en el actual sitio Servipag.com. SERVIPAG cuenta con estándares de seguridad rigurosos a nivel mundial, encontrándose sus transacciones debidamente certificadas.

I.5. SERVIPAG puede complementar o modificar las presentes condiciones o las condiciones adicionales aplicables a un Servicio las que serán publicadas mediante avisos, las que se entienden aceptadas al continuar usando el sitio. Lo anterior impone al usuario la obligación de revisar constante y periódicamente los términos y condiciones. Las nuevas y, o



condiciones adicionales prevalecerán por sobre otras que puedan referirse a la misma materia.

I.6. Los actuales términos y condiciones implican un acuerdo de voluntades, sometido a la legislación nacional y a la jurisdicción de los tribunales de justicia de la Región Metropolitana competentes. De existir contratos especiales con determinados usuarios que regulen directa o indirectamente alguna de las materias contenidas en los actuales términos y condiciones, tendrán aplicación preferente. Del mismo modo, el uso de ciertos servicios puede estar sometido a condiciones particulares específicas que pueden modificar, sustituir o complementar las actuales.

I.7. Sin perjuicio de contar el sitio con altos estándares de seguridad, debidamente certificados, el usuario entiende y acepta que el mismo no es infalible y por ende que puede estar afecto a circunstancias ajenas a SERVIPAG que impliquen excepcionalmente que el mismo pueda no encontrarse operativo durante un período de tiempo. En tales casos SERVIPAG procurará establecerlo en el menor tiempo posible.

II. DEL ACCESO AL SITIO.

II.1. El acceso al sitio, directa o indirectamente, su uso y, o, descarga de la información dispuesta en él, implican el conocimiento y aceptación expresa e irrevocable de las condiciones en él contenidas, debiendo leerse previamente por el usuario. De esta forma el acceso al sitio implica la aceptación, de parte de los usuarios, de los actuales términos y condiciones, así como las que, a futuro, debidamente publicadas en el sitio, puedan incorporarse. Conforme a ello el acceso al sitio implica la aceptación expresa de los actuales términos y condiciones y sus modificaciones; en un carácter obligatorio y vinculante para todo usuario.

II.2. Todo usuario, registrado o no, que acceda al sitio deberá hacer siempre un uso debido y legítimo del mismo, respetando las normas e instrucciones que lo regulan, estando prohibido interferir o afectar la interfaz dispuesta, efectuar modificaciones no permitidas,

así como acceder por algún método diferente o realizar cualquier acto, maniobra o conducta que implique la afectación del sistema.

II.3. Es obligación del usuario que los datos que ingrese al sitio, sean veraces y exactos, no existiendo responsabilidad alguna para SERVIPAG en cuanto a la fiabilidad, precisión, integridad, validez o veracidad de la información remitida por los usuarios. Siempre y en todo evento será el usuario responsable de los datos que ingrese al sitio.

II.4. SERVIPAG podrá siempre suspender o dejar de proveer los servicios entregados por el sitio de existir de parte de los usuarios, registrados o no, incumplimientos de sus obligaciones en su uso o conductas que se opongan a las políticas o condiciones fijadas o así se disponga por nuestra área de prevención de fraudes.

II.5. Tratándose de usuarios que sean personas jurídicas o naturales, el uso del sitio inserto en la relación que las mismas desarrollen con otras personas, naturales o jurídicas, quedará entregado exclusivamente a ellos, resultando la misma ajena a SERVIPAG. En dicho contexto SERVIPAG no responderá, de modo alguno, de ningún daño o perjuicio que pueda causarse por el uso del sitio en la relación referida.

II.6. SERVIPAG puede modificar, agregar o eliminar funcionalidades o características del sitio, así como suspender o interrumpir, parcial o totalmente un servicio, cuando existan razones fundadas que lo justifiquen; debiendo informarlo a los usuarios.

II.7. El usuario podrá siempre, en cualquier momento y sin expresión de causa, abandonar el uso del sitio.

II.8. SERVIPAG no responde por interferencias, interrupciones, averías telefónicas o desconexiones que puedan verificarse en el funcionamiento operativo del sitio; estando autorizada para suspender temporalmente el acceso al mismo por motivos de fuerza mayor, de mantenimiento, reparación urgente u otras debidamente fundadas.

II.9. Los enlaces o links contenidos en el sitio, respecto a otras fuentes de información, sean estos informativos u operativos, no son de control de SERVIPAG, no respondiendo la empresa por su contenido ni por sus políticas, términos ni condiciones. El acceso a cualquier links, página o sitio enlazado a nuestra página y sitio, se entiende realizado a riesgo del usuario.

II.10. SERVIPAG no responderá de ningún perjuicio causado al usuario, proveniente del uso inadecuado del sitio, ni de las tecnologías puestas a su disposición, cualquiera sea la forma en que se configure el mal uso, ni de los daños derivados de su uso indebido o de mala fe, sea efectuado por el usuario o un tercero. El usuario asume su responsabilidad, eximiendo completamente a la empresa, por compartir el sitio y sus datos con terceros.

III. PROPIEDAD INTELECTUAL.

El contenido, organización, gráficos, diseño, compilación y sistema del sitio, así como la marca y logotipo son de propiedad de la empresa y se encuentran protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual, encontrándose su copia, uso comercial o publicación, total o parcial, expresamente prohibida. La publicación o transmisión de datos, información o documentos en el sitio, así como el acceso al mismo por parte del usuario, no constituyen ni producen de modo alguno una renuncia del derecho y protección que la empresa tiene respecto al sitio y su contenido. El usuario, solo podrá usar la información y contenido del sitio respetando las actuales condiciones, en el contexto y propósito fijado. La empresa se reserva el derecho a accionar, civil y, o penalmente, de afectarse su derecho de propiedad referido.

IV. PROHIBICIONES.

Además de otras prohibiciones contenidas en otros títulos de los actuales términos y condiciones de uso, se prohíbe a todo usuario:

IV.1. Interferir o afectar la interfaz dispuesta, efectuar modificaciones no permitidas, así como acceder por algún método diferente o realizar cualquier acto, maniobra o conducta que implique la afectación o seguridad del sistema.

IV.2. Usar el sitio para cargar, hacer avisos, transmitir o distribuir de cualquier forma su contenido más allá del uso propio y debido permitido.

IV.3. Intentar transmitir, distribuir o incorporar al sitio cualquier virus computacional, o cualquier sistema, programa o archivo disruptivo.

IV.4. Intentar afectar la seguridad del sitio, impedir, afectar o interrumpir el legítimo uso por parte de otros usuarios.

IV.5. Usar programas automáticos, mecanismos o procesos manuales para monitorear, copiar, resumir, reproducir o extraer información contenida en el sitio.

IV.6. Crear cuentas o utilizar el sitio proporcionando datos falsos, o usar indebidamente la información contenida en el para propósitos ilegales.

IV.7. En cuanto al uso comercial del sitio y de su contenido, ningún material ni publicación digital contenida en el sitio podrá reproducirse, copiarse, modificarse, distribuirse, comercializarse, sin el consentimiento escrito de SERVIPAG.

IV.8. Copiar, modificar, distribuir, vender u otorgar licencia de parte alguna de nuestros Servicios o el software incluido, realizar ingeniería inversa o intentar extraer el código fuente del software.

IV.9. Acceder o intentar acceder, sin autorización, a la cuenta asignada a otro usuario.

V. DATOS E INFORMACIÓN.

Para la entrega de servicios el sitio muestra información cuyo contenido es de responsabilidad exclusiva de las empresas respectivas que las emiten y que las ponen a disposición de sus clientes a través de SERVIPAG, no existiendo para SERVIPAG participación ni responsabilidad alguna en la información mostrada a partir de la remisión referida. La relación entre el usuario con la empresa que entrega la información es exclusiva y excluyente entre ellos, sin que SERVIPAG participe de modo alguno en la misma, debiendo por ende cualquier precisión u observación que el usuario realice sobre la información entregada ser

realizada a la empresa que remite los datos o información. Los productos, servicios, promociones, ofertas o concursos que ofrezcan estas empresas son de su exclusiva responsabilidad, careciendo por completo SERVIPAG de cualquier responsabilidad. No será responsabilidad de SERVIPAG las modificaciones que dichas empresas realicen de los datos o servicios relacionados con los usuarios.

VI. DEL PAGO DE CUENTAS.

VI.1. El usuario podrá acceder al servicio de pagos de cuentas que el sistema contiene respecto de las empresas al efecto indicadas, debiendo seguir las instrucciones entregadas por el sitio. El sitio y portal ofrecido es de auto - servicio, siendo de responsabilidad del usuario la información ingresada, así como la selección del destinatario del pago efectuada.

VI.2. El ingreso, respecto a una misma deuda, en tiempo diferente puede generar identificadores distintos, debiendo el usuario comprobar el estado de cada transacción.

VI.3. El pago solo se entenderá perfeccionado de cumplirse íntegramente con las condiciones exigidas, aportando al sistema información veraz y correcta y el mismo sea validado y confirmado por la forma de pago usada por el usuario; pudiendo realizarse ésta, a través del cargo directo en la cuenta corriente del usuario, o de tarjetas de crédito bancarias emitidas en Chile o tarjetas de débito bancarias emitidas por Bancos nacionales, realizadas a través del sistema WebPay u otro de similares características de seguridad.

VI.4. Todos los aspectos relacionados al uso de las tarjetas de crédito o de débito, cupo, fecha de emisión, vigencia, bloqueos y demás servicios propios, quedarán entregados a la relación existente entre el usuario y la respectiva forma de pago usado, sin que SERVIPAG tenga responsabilidad alguna. Al efecto el usuario acepta y entiende que estas formas de pagos pertenecen a cada empresa o institución bancaria respectiva, independientes y no vinculadas a SERVIPAG, siendo la prestación de dicho servicio, así como el correcto funcionamiento de sus herramientas y botones de pago en línea, de la exclusiva responsabilidad de ellas. El usuario entiende y acepta que en esa relación SERVIPAG no

tiene participación alguna, quedando la misma circunscrita a la forma de pago y al usuario respectivo.

VI.5. Puede ocurrir en algunos casos que no finalice completamente el ciclo de pago de modo exitoso, sea por desistimiento del usuario, cortes de suministro, abandono de la página o sitio, operación defectuosa, fallas del sistema o equipo del usuario, falta de respuesta en la interconexión o rechazo de la forma de pago seleccionado para acceder a la cuenta del usuario u otras razones similares. En dicho evento, aun no existiendo responsabilidad de SERVIPAG, de existir un cobro, deberá colaborarse con el usuario en las gestiones destinadas a la devolución o reversa en favor del usuario.

VI.6. Confirmados los antecedentes relacionados con el pago y validado el mismo por el emisor del medio de pago elegido por el usuario, se remitirá al usuario el comprobante de pago respectivo al correo designado., solo una vez que el medio de pago ratifica este.

VI.7. SERVIPAG podrá cobrar una comisión sólo por acuerdo con la empresa facturadora por la prestación del servicio de pago de cuentas la que deberá informarse previamente al usuario, permitiéndose siempre para el usuario que no decida pagarla, la posibilidad de pagar la respectiva cuenta presencialmente en algún punto de atención de SERVIPAG o de la empresa proveedora del servicio, sin el referido cobro de comisión.

VII. RECARGAS CELULARES.

SERVIPAG ofrece entre sus servicios a los usuarios la posibilidad de proceder a través del sitio con el exclusivo objeto de pagar el precio de la recarga de teléfonos celulares de distintas compañías. Al efecto ratificando lo que se indica en los términos y condiciones especiales de dicho servicio, se hace presente que, por diferentes razones de carácter técnico, puede ocurrir que el cargo dispuesto por el usuario se verifique, pero no la recarga por parte de la empresa proveedora, situación que es de exclusiva responsabilidad de ésta última.

VIII. ACCESO MEDIANTE CUENTA REGISTRADA.

VIII.1. El sitio entrega ciertas funcionalidades o servicios de valor agregado, solo a los usuarios registrados, siendo necesario para ello que este cree la asignación de una cuenta de usuario, que permita para este su uso exclusivo, indicando veraz y completamente los datos exigidos, y siga las instrucciones entregadas al efecto proporcionando los datos y antecedentes que el sistema requiera.

VIII.2. Para proteger la cuenta asignada y mantener la debida confidencialidad el usuario registrado deberá ingresar su contraseña, personal e intransferible; la que deberá mantenerse debidamente resguardada. Es responsabilidad del usuario registrado la actividad que se desarrolla en la cuenta a él asignada o a través de ella, no teniendo SERVIPAG responsabilidad por los eventuales perjuicios que pudieran causarse por su uso indebido. De detectarse un uso no autorizado o indebido de la cuenta asignada o de su contraseña, deberá comunicarse a la empresa de inmediato y por escrito. El usuario podrá siempre cambiar su clave secreta registrada siguiendo al efecto las instrucciones dispuestas en el sitio.

VIII.3. SERVIPAG podrá usar, almacenar y archivar los datos proporcionados por el usuario, quien expresamente al acceder al sitio consiente en ello, que le permitan organizar, seleccionar, graficar, y tratar los mismos, respetando la política de privacidad existente.

VIII.4. Considerando la obligación del usuario de aportar antecedentes completos y veraces, de proporcionarse información errónea o mendaz, el usuario responderá de los perjuicios causados por el uso indebido de estos. Del mismo modo será responsable por cualquier perjuicio o frente a cualquier acción judicial iniciada por un tercero basado en el uso de la cuenta asignada.

VIII.5. El usuario registrado podrá recibir información general, encuestas y, o propaganda sobre concursos o promociones, existiendo la opción de no autorizar la misma, debiendo al efecto así manifestarlo a través de la instrucción respectiva en la opción que proporciona el sitio. Para acceder a los términos de concursos y promociones deberá activarse la opción respectiva contenida en el sitio, el que contiene sus términos y condiciones.

VIII.6. SERVIPAG tendrá la obligación de conservar los datos registrados en las cuentas asignadas a los usuarios hasta por seis meses.

IX. ACERCA DEL SOFTWARE EN NUESTROS SERVICIOS.

En el caso que un Servicio requiera o incluya un software descargable, este podrá actualizarse automáticamente en su dispositivo de existir una nueva versión o función disponible. Algunos servicios podrán permitirle predeterminar sus configuraciones de actualización automática.

SERVIPAG proporciona al usuario el uso de su software como parte del servicio que entrega, sin regalías, de un modo no cedible ni exclusivo, revocable, entregado para el solo efecto de consultar, usar y descargar debidamente el sitio, de acuerdo a los términos y condiciones. SERVIPAG no responde por los daños, perjuicios o pérdida de información emanados de fallas del software, del uso, técnicas o en el acceso al sitio.

X. INFORMACIÓN PUBLICITARIA O PROMOCIONAL.

X.1. SERVIPAG podrá remitir a los correos electrónicos de los usuarios información publicitaria o promocional siempre que estos así lo hayan aceptado.

X.2. El sitio deberá contener las instrucciones y activaciones que permitan al usuario decidir sobre la aceptación o rechazo de la información señalada.

X.3. Siempre y en todo momento el usuario podrá, libremente y sin expresión de causa, accionar la opción para suspender o dejar de recibirla.

XI. POLITICA DE PRIVACIDAD

Las políticas de privacidad de SERVIPAG explican el modo en que tratamos sus datos personales y protegemos su privacidad cuando utiliza nuestros servicios, encontrándose las mismas disponibles en el mismo sitio. Esta política explica las condiciones sobre recepción, uso, almacenamiento comunicación, y protección de los datos personales.

Sin perjuicio de lo anterior, el usuario acepta y autoriza a SERVIPAG para que los datos entregados puedan ser usados, almacenados, archivados y tratados, para prestar los servicios que el sitio contempla.